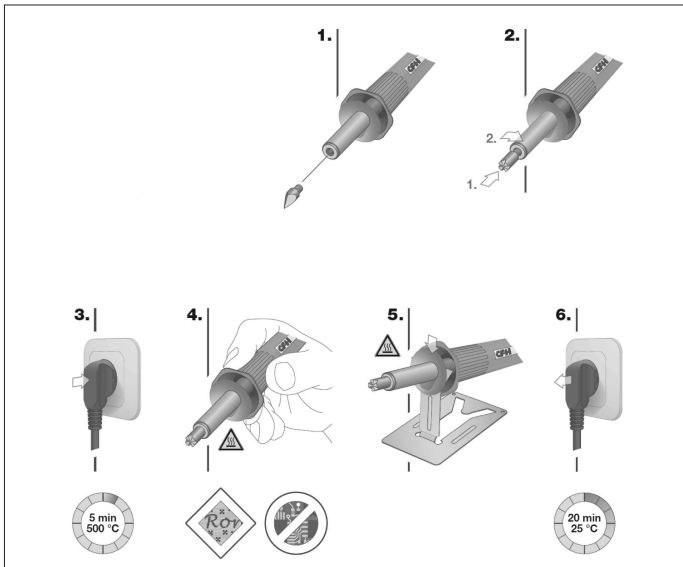




DE DEUTSCH

Brandmalkolben

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Der Brandmalkolben ist ausschließlich für den Betrieb im trockenen Innenbereich vorgesehen. Er dient als Gerät zur Markierung und zum Beschriften von Holz und Leder mit Hilfe beheizter Metallstempel bzw. beheizten Spitzen. Eine abweichende Verwendung ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen führen. In diesen Fällen besteht keine Haftung des Herstellers.

Sicherheitshinweise:

- ACHTUNG! Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer abgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ein Brand kann entstehen wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht mit Hitze, Öl oder scharfen Kanten in Verbindung kommt. Beschädigte Anschlussleitungen können Brände, Kurzschlüsse und elektrische Schläge verursachen.
- Entfernen Sie vor der Benutzung brennbare Gegenstände, Flüssigkeiten und Gase aus dem Arbeitsbereich des Gerätes. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber um Unfällen vorzubeugen.
- Prüfen Sie vor der Benutzung ob die Werkzeugspitze ordnungsgemäß am Gerät angebracht ist. Die heiße Werkzeugspitze und deren Aufnahme darf nicht mit Haut, Haaren etc. in Verbindung gebracht werden. Verbrennungsgefahr.
- Nach Gebrauch auf den Ständer aufliegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bewahren Sie es an einem sicheren Ort und vor Staub und Feuchtigkeit geschützt auf.
- Das Gerät auf Beschädigungen überprüfen. Bei Beschädigungen nicht verwenden!
- Während des Betriebs für ausreichende Belüftung sorgen. Achten Sie darauf, dass keine giftigen Dämpfe oder Gase eingeatmet werden. Schutzkleidung tragen.
- Bei längeren Arbeitsunterbrechungen das Gerät von der Spannungsquelle trennen.
- Nationale und internationale Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsschutzvorschriften sind zu beachten.

Technische Daten:

Anschlusswert: 230 V ~ 50 Hz
Leistung: 30 W
Max. Arbeitstemperatur: ca. 550 °C

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Reinigung und Wartung:

Reinigen Sie das Gerät ausschließlich in abgekühltem Zustand mit einem trockenen Tuch.

Garantie:

Für die Inanspruchnahme der Garantie ist der Kassenbeleg zwingend erforderlich. Von der Garantie ausgenommen sind alle Verschleißteile (wie z.B. Lötspitze). Alle anderen Kosten wie Arbeitszeit, Transport, Fracht und Verpackung gehen im Garantiefall zu Lasten des Käufers. CFH behält sich das Recht vor, evtl. entstandene Kosten selbst zu tragen oder an den Käufer weiter zu berechnen. Die Garantie schließt nicht Fehler oder Benutzerschwierigkeiten mit ein, die durch mutwillige Beschädigung, Missbrauch, Veränderung, falsche Anwendung, unsorgfältige Benutzung, Abnutzung, falsche Montage oder schlechte Wartung entstanden sind.



Entsorgung:

Die durchgeschrieene Mülltonne auf diesem Produkt weist Sie darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Bitte bringen Sie in Zukunft alle elektrischen oder elektronischen Geräte zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Vorbereitung:

Bitte nehmen Sie sich Zeit, die Bedienungsanleitung sorgsam zu lesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Fragen auf.

Lieferumfang:

- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Brandmalkolben
- 1 Ablageständer

Bitte kontrollieren Sie die Ware auf Vollständigkeit.

FR FRANÇAIS

Pyrograveur

Usage :

Le pyrograveur est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur. Il sert à graver par brûlure des motifs et dessins sur le bois et sur le cuir à l'aide d'un tamponneur métallique ou de pointes chauffantes. Une utilisation autre n'est pas autorisée et peut provoquer des blessures. Dans ce cas, la responsabilité du fabricant ne saurait être engagée.

Consignes de sécurité :

- ATTENTION ! En cas de non utilisation, cet outil doit être posé sur son support.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances quand ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et de comprendre les risques qui en résultent. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lorsque les records électriques de cet appareil sont endommagés, veuillez les faire remplacer par le fabricant ou le service après-vente ou par toute personne qualifiée afin de prévenir tout accident.
- Pour réduire tout risque d'incendie, veuillez manier l'appareil avec précaution.
- Assurez-vous que les raccords électriques ne sont pas exposés à la chaleur, à l'huile ou n'entrent pas en contact avec des arêtes vives. Des raccords endommagés peuvent provoquer des courts-circuits, des incendies et des électrocutions.
- Veuillez avant toute utilisation éloigner tout objet inflammable, tout liquide et gaz autour de l'appareil. Conservez le plan de travail propre pour prévenir tout accident.
- Vérifiez avant toute utilisation que la pointe de l'outil est correctement fixée sur l'appareil. La pointe chauffante de l'outil ainsi que son logement ne doivent pas entrer en contact avec la peau, les cheveux, etc. Risque de brûlures.
- Après utilisation, placez l'appareil sur son support pour qu'il refroidisse.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tant qu'il est en service.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit sûr et protégez-le de la poussière et de toute source d'humidité.

- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas en cas d'endommagement!
- Assurez-vous que la pièce où vous utilisez l'appareil est suffisamment aérée. Ne respirez pas de vapeurs ou de gaz toxiques. Portez des vêtements de protection.
- Coupez le courant lorsque vous cessez de travailler avec l'appareil pendant un certain temps.
- Respectez les consignes nationales et internationales de sécurité, de santé et de protection sur le lieu de travail.

Données techniques :

Puissance de connexion : 230 V ~ 50 Hz
Puissance : 30 W
Température de travail maxi : env. 550 °C

Sous réserve de toutes transformations techniques et esthétiques.

Nettoyage et maintenance :

Nettoyez l'appareil avec un tissu sec seulement quand qu'il a refroidi.

Garantie :

Pour faire jouer la garantie, il est impérativement nécessaire de présenter le ticket de caisse. Toutes les pièces d'usure (telles que p.ex. la panne pour le fer à souder) sont exclues de la garantie. Tous autres coûts tels que les heures de travail, le transport, le port et l'emballage sont payables par le client en cas de garantie. CFH réserve le droit de supporter éventuellement les frais qui se produisent ou de les facturer au client. La garantie ne comprend pas les défauts ou les difficultés d'utilisation qui sont causées par un dommage volontaire, un abus, une modification, une mauvaise utilisation, une utilisation imprudente, de l'usure, un mauvais assemblage ou une mauvaise maintenance.



Elimination :

Le symbole de la poubelle barrée sur ce produit vous indique que le produit en fin de vie ne doit pas être éliminé comme ordures ménagères. Veuillez à l'avenir, déposer tous vos appareils électriques et électroniques dans un centre de collecte communal prévu à cet effet.

Préparation :

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service et conservez le mode d'emploi pour référence ultérieure.

Contenu de la livraison :

- 1 mode d'emploi
- 1 pyrograveur
- 1 support

Vérifier l'intégralité de la marchandise.

NL NEDERLANDS

Brandmerkijzer

Gebruik volgens de voorschriften

Het brandmerkijzer is uitsluitend bestemd voor gebruik in droge binnenruimten. Het dient als apparaat om hout en leer met behulp van verwarmde metalen stempels, c.q. verwarmde punten, te brandmerken en/of te beschrijven. Een daarvan afwijkend gebruik is niet toegestaan en kan tot letsel leiden. In dergelijke gevallen is de producent niet aansprakelijk.

Veiligheidsinstructies

- NOTA BENE! Dit gereedschap moet, als het niet in gebruik is, op een standaard neergelegd worden.
- Dit toestel kan ook door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, alsook door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale eigenschappen of gebrek aan ervaring, kennis worden gebruikt, als ze toezicht hebben of over het veilig gebruik van het toestel werden opgeleid en de daaruit ontstane gevaren verstaan. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Als de stroomkabel van het apparaat beschadigd is moet deze, om gevaar te voorkomen, door de producent, door de betreffende afdeling Klantenservice of door een andere gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Als er niet zorgvuldig met het apparaat wordt omgegaan, kan er brand ontstaan.
- Let erop dat de stroomkabel niet in aanraking komt met hitte, olie of scherpe kanten. Beschadigde stroomleidingen kunnen brand, kortsluiting en/of een elektrische schok veroorzaken.
- Verwijder vóór gebruik brandbare voorwerpen, vloeistof en gas in en rondom het werkgebied van het apparaat. Hou, om ongevallen te voorkomen, uw werkgebied schoon.
- Controleer vóór gebruik of de punt van het gereedschap op het apparaat bevestigd is. De hete gereedschapspunt en de houder ervan mogen niet in aanraking worden gebracht met huid, haren enz. Dit in verband met gevaar van verbranding.
- Leg het ijzer na gebruik op de standaard en laat het afkoelen, voordat het wordt bewaard.
- Laat het apparaat zolang het ingeschakeld is niet zonder toezicht.
- Als het apparaat niet gebruikt wordt, bewaar het dan op een veilige plaats en bescherm tegen stof en vocht.
- Controleer het apparaat op beschadigingen. Gebruik het niet als het beschadigd is!
- Zorg voor voldoende ventilatie als het apparaat ingeschakeld is. Let erop dat er geen giftige dampen of gassen ingeademd worden. Draag beschermende kleding.
- Maak het apparaat bij vrij lange werkonderbrekingen los van de spanningsbron.
- De nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en wetelijke maatregelen ter bescherming van de werknemer moeten worden nageleefd.

Technische gegevens

Aansluitwaarde: 230 V ~ 50 Hz
Vermogen: 30 W
Max. werkt temperatuur: ca. 550°C

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

Reiniging en onderhoud

Reinig het apparaat, als het afgekoeld is, uitsluitend met een droog doekje.

Garantie

Om een beroep te kunnen doen op de garantie moet beslist de kassabon kunnen worden getoond. Uitgesloten van de garantie zijn alle slijtageonderdelen (bijv. slootdeurpunt). Alle andere kosten – arbeidstijd, transport, vracht en verpakking – komen bij het afwikelen van een garantieclaim ten laste van de koper. CFH behoudt zich voor eventueel ontstane kosten zelf te dragen of aan de koper door te berekenen. Niet bij de garantie inbegrepen zijn fouten of gebruikersproblemen die zijn ontstaan door moedwillige beschadiging, misbruik, verandering, onjuiste toepassing, onvoorzichtig gebruik, slijtage, verkeerde montage of slecht onderhoud.



Alfvalverwerking

De doorgestreepte vuilnisbak op dit product betekent dat het product aan het einde van de levensduur, gescheiden van het huisvuil, als afval moet worden verwerkt. eng in de toekomst alle elektrische of elektronische apparaten naar de door de gemeente aangewezen inzamelingsplaats.

Voorbereiding

Neem de tijd om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen voordat u het apparaat inschakelt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstige vragen.

Onderdelen

- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 brandijzer
- 1 standaard

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

IT ITALIANO

Pirografo

Uso previsto:

Il pirografo è stato concepito esclusivamente per essere utilizzato in ambienti interni asciutti. L'apparecchio è munito di punte o punzon metallici arroventati che consentono di effettuare incisioni e marcature su legno e pelle. Non è consentito un uso diverso da quello previsto in quanto potrebbe cagionare lesioni. In tale evenienza il produttore non risponderà di eventuali danni.

Avvertenze di sicurezza:

- AT TENCIONE! Riporre il presente apparecchio sull'apposito supporto quando inutilizzato.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini dagli 8 anni e sopra da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, quando sono supervisionate o istruite circa l'uso sicuro del dispositivo e comprendono i rischi che ne derivano. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non possono essere effettuate da bambini non supervisionati.
- Qualora subisca danneggiamenti, il cavo di alimentazione di rete dovrà, onde evitare pericoli, essere sostituito dal costruttore, dal relativo servizio di assistenza alla clientela o da altra persona similmente qualificata.
- Se non si utilizza l'apparecchio con la dovuta cautela, può verificarsi un incendio.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione di rete non entri in contatto con fonti di calore, olio o spigoli vivi. Cavi di alimentazione danneggiati possono essere la causa di incendi, corto circuiti e scosse elettriche.
- Prima di procedere all'utilizzo, rimuovere dall'area di lavoro dell'apparecchio eventuali oggetti, liquidi e gas infiammabili. Allo scopo di prevenire infortuni, tenere la propria area di lavoro pulita.
- Prima dell'utilizzo verificare se la punta dell'utensile è stata correttamente fissata

- all'apparecchio. Detta punta rovente e il relativo alloggiamento non devono entrare in contatto con cute, capelli ecc.. Pericolo di ustioni.
- Terminato l'uso, adagiare l'apparecchio sull'apposito supporto e lasciarlo raffreddare prima di riporlo nella propria confezione.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito fintantoché in funzione.
- Quando non utilizzato, conservare l'apparecchio in un luogo sicuro, al riparo da polvere e umidità.
- Verificare che l'apparecchio non presenti danni. In caso presenti danni, non utilizzare l'apparecchio!
- Durante il funzionamento provvedere a un'adeguata aerazione. Fare attenzione a non inalare vapori e gas tossici. Indossare indumenti di protezione.
- In caso di interruzioni operative lunghe, staccare l'apparecchio dalla rete.
- È fatto obbligo di attenersi alle norme nazionali e internazionali di sicurezza, salute e protezione dei lavoratori.

Dati tecnici:

Potenza allacciata: 230 V ~ 50 Hz
Potenza: 30 W
Temperatura di esercizio max.: 550 °C circa

Salvo modifiche tecniche e visive.

Pulizia e manutenzione:

Pulire l'apparecchio esclusivamente dopo averlo lasciato raffreddare, utilizzando un panno asciutto.

Garanzia:

Al fini della garanzia è necessario essere provvisti dello scontrino fiscale d'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti a usura (es. punta per saldare). In caso di operatività della garanzia tutte le restanti spese, quali ad es. tempi di lavorazione, trasporto e imballo, sono a carico dell'acquirente. CFH si riserva il diritto di accollarsi autonomamente eventuali spese occorse oppure di addebitare tali spese all'acquirente. La garanzia non include guasti o difficoltà dell'utente dovuti a danneggiamento intenzionale, uso non conforme, modifica, errato impiego, uso incauto, logoramento, errato assemblaggio o cattiva manutenzione.



Smaltimento:

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato, riportato sul presente prodotto, indica che il prodotto non deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Si prega il consumatore di portare in futuro tutti i dispositivi elettrici o elettronici alle piattaforme ecologiche comunali allestite nel comune di residenza.

Preparazione:

Leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso prima di procedere alla messa in funzione dell'apparecchio e conservare le presenti istruzioni d'uso per futuri riferimenti.

La confezione contiene:

- 1 copia delle istruzioni d'uso
- 1 pirografo
- 1 supporto

Verificare che il contenuto della confezione sia completo.

CZ ČESKY

Vypalovací pistole

Použití podle určení:

Vypalovací pistole používajte jen uvnitř a v suchu. Vypalovací pistole je určena k vypalování značek na dřevu a na kůži za pomoci rozpalného kovového hrotu nebo násadky. Jiné použití je nepřipustné a může při něm dojít ke zranění. V těchto případech výrobce neručí.

Bezpečnostní pokyny:

- **POZOR!** Tento přístroj se musí odkládat na bezpečnostní stojan, pokud se nepoužívá.
- Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let jakož i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo takové osoby, které nemají dostatečné znalosti či zkušenosti, pokud pracují pod dozorem nebo pokud dostali pokyny, jak s tímto přístrojem bezpečně pracovat a rozumět riziku, jež z toho vyplývá. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí přístroj čistit nebo ošetrovat bez dozoru.
- Pokud je přístrojné vedení přístroje poškozené, musí být vyměněno výrobem, v zákaznickém servisu nebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku nebezpečí.
- Pokud se s přístrojem nezachází svědomitě, může dojít k požáru.
- Před každým použitím přístroje zkontrolujte, zda je na přístroji správně nasazený hrot. Hroty horké ani místo upnutí hrotu se nesmí dostat do styku s kůží, vlasy, atd. Nebezpečí popálení!
- Po ukončení práce odložte přístroj na stojan a nechte jej vychladnout, dříve než jej budete skladovat.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je v chodu.
- Pokud přístroj nepoužíváte, uskladněte jej na bezpečném místě, kde bude chráněn před prachem a vlhkostí.
- Před každým použitím zkontrolujte, zdali přístroj není poškozený. V případě poškození přístroj nepoužívejte!
- Když je přístroj v chodu, zajištěte dostatečné větrání. Dbejte na to, aby nedošlo k vědoházení jedovatých plynů nebo plynů. Noste ochranný oděv.
- Při delším přerušení práce odpojte přístroj od zdroje proudu.
- Dodržujte národní a mezinárodní předpisy o bezpečnosti, zdraví a ochraně při práci.

Technické údaje:

Jmenovitý příkon: 230 V ~ 50 Hz
Výkon: 30 W
Maximální pracovní teplota: asi 550°C

Technické a optické změny vyhrazeny.

Čištění přístroje a údržba:

Přístroj čistěte pouze ve vychlazeném stavu suchým hadříkem.

Závěrka:

K uplatnění záruky je nutný pokladní doklad. Na záruku se nevztahují opotřebované díly (jako např. pájecí hrot). Všechny ostatní náklady jako pracovní doba, doprava, dovolné a balení jdou v případě záruky k tíži kupujícího. Firma CFH si vyhrazuje právo, zda sama ponechá eventuelní vzniklé náklady nebo tyto dále naučíte kupujícímu. Záruka se nevztahuje na závady nebo uživatelské obtíže vzniklé svévolným poškozením, nedovoleným používáním, úpravami, nesprávným používáním, nepozorným používáním, opotřebováním, nesprávným sestavením nebo nevhodnou údržbou.



Likvidace:

Symbol přeškrtnuté popelnice na tomto výrobku upozorňuje na to, že se výrobek na konci své životnosti nesmí likvidovat ve smíšeném odpadu. Likvidujte v budoucnu všechny elektrické či elektronické přístroje ve komunálních skládkách zřizovaných ve vaší obci.

Příprava:

Než použijete přístroj, věnujte prosím dostatečný čas na to, abyste si pečlivě přečetli návod k použití. Návod k použití uschovejte pro případné otázky.

Obsah balení:

- 1 Návod k použití
- 1 Vypalovací pistole
- 1 Stojan na odkládání

Zkontrolujte prosím, zdali je balení kompletní.

HR HRVATSKI

Pirografo

Namjenska uporaba:

Pirografo je namijenjen isključivo za rad u suhom, zatvorenom prostoru. Služi kao uređaj za obilježavanje i pisanje natpisa na drvo i kožu s pomoću zagrijanog metalnog pečata odnosno zagrianih vrhova. Svaka druga uporaba nije dopuštena i može uzrokovati ozljede. U tim slučajevima prestaje valjanost jamstva.

Sigurnosni naputci:

- **OPZOR!** Alat obavezno postavite na postolje dok ga ne koristite.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca koja imaju 8 godina i više, kao i osobe smanjenih fizičkih, senzoričkih ili mentalnih sposobnosti ili osobe kojima nedostaje iskustvo ili znanje, ako su pod nadzorom ili ako su upućene u siguran rad s uređajem i razumiju opasnosti koje proizlaze iz rukovanja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
- Ako se vrhovi kabela uređaja oštete, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašten servis ili druga kvalificirana osoba da bi se izbjegle opasnosti.
- Nebržno postupanje s uređajem može uzrokovati požar.
- Pripremite da priključni vod ne dođe doći s toplinom, uljem ili ostrim rubovima.
- Oštećenji priključni vodovi mogu uzrokovati požar, kratki spoj i strujni udar.
- Prije uporabe uklonite zapaljive predmete, tekućine i plinove iz radnog područja uređaja. Održavajte radio područje čistim da biste spriječili neželjene.
- Prije uporabe provjerite je li vrh alata ispravno postavljen na uređaj. Vruci vrh alata i njegov držak ne smiju doći u dodir s kožom, kosom i sl. Opasnost od opekina.
- Nakon uporabe položite uređaj na postolje i pričekajte da se ohladi prije pohranjivanja.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok se koristi.

- Kada se uređaj ne koristi, držite ga na sigurnom mjestu koje je zaštićeno od prašine i vlage.
- Provjerite je li uređaj oštećen. U slučaju oštećenja ne koristite uređaj!
- Tijekom rada osigurajte dovoljno prozračivanje. Pripremite da ne udišete otrovna isparivanja ili plinove. Nosite zaštitnu odjeću.
- U slučaju duljih stanki u radu isključite uređaj iz izvora struje.
- Pridržavajte se nacionalnih i međunarodnih propisa o sigurnosti, zdravlju i zaštiti na radu.

Tehnički podaci:

Priključna vrijednost: 230 V ~ 50 Hz
Snaga: 30 W
Maks. radna temperatura: oko 550 °C

Zadržavamo pravo na tehničke i optičke izmjene.

Čišćenje i održavanje:

Očistite uređaj suhom krpom samo nakon što se ohladio.

Garancija:

Za realizaciju prava na garanciju neophodno je potrebna priznanica o kupnji uređaja. Isključeni iz garancije su svi slučajevi dijelova (kao primjerice šljak lemiliće). Svi ostali troškovi, kao što su radno vrijeme, transport, vožarina i pakiranje, u slučaju nastupa garancije padaju na teret kupca. Tvrtka CFH si pridržava pravo, da sama snosi eventualno nastale troškove ili da ih zaračuna kupcu. Garancija ne uključuje greške ili poteškoće pri korištenju, do kojih je došlo namjernim oštećivanjem, zlouporabom, izmjenama, pogrešnim primjenjivanjem, neopreznom uporabom, habanjem, pogrešnom montažom ili lošim održavanjem.



Zbrinjavanje u otpad:

Znak prekrizane kante za otpad na ovom proizvodu upućuje na to da se proizvod nakon isteka vijeka trajanja mora zbrinuti odvojeno od komunalnog otpada. Sve električne i elektroničke uređaje odnesite na to za predviđena najbliža komunalna sabirna mjesta.

Priprema:

Dobro pročistite upute za uporabu prije korištenja uređaja. Sačuvajte upute za uporabu za buduće potrebe.

Sadržaj isporuke:

- 1 upute za uporabu
- 1 pirograf
- 1 postolje

Provjerite jeste li dobili sve navedene artikle.

PL POLSKI

Pirograf

Użycie zgodne z przeznaczeniem:

Pirograf przeznaczony jest wyłącznie do użycia w suchych pomieszczeniach. Jest to urządzenie służące do oznakowywania i opisywania drewna i skór za pomocą nagrzanego metalowego stempla lub nagrzanego ostrzy. Użycie odbiegające od przewidzianego jest niedozwolone i może prowadzić do obrażeń. W sytuacjach takich producent nie ponosi odpowiedzialności.

- hajhoz stb. nem érhet hozzá. Égési balesetveszély.
- Használat után a készüléket tegye az átványra és hagyja lehűlni, mielőtt elrakja.
- A készüléket nem szabad üzem közben felügyelet nélkül hagyni.
- Amikor nem használja a készüléket, tegye azt egy biztonságos helyre, ahol portól és nedvességtől védve van.
- Ellenőrizze a készülék sértetlenségét. Ha sérülést talál rajta, tovább már ne használja!
- Használat közben gondoskodjék a megfelelő szellőztetésről. Ügyeljen rá, hogy ne lélegezzen be mérgező gőzt, vagy gázt. Viseljen védőöltözetet.
- Hosszabb üzemszünet idejére a készüléket válassza le az áramforrásról.
- Vegye figyelembe az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségvédelmi és munkavédelmi előírásokat.

Műszaki adatok:
Csatlakozási feszültség: 230 V ~ 50 Hz
Teljesítmény: 30 W
Max. üzemi hőmérséklet: ca. 550 °C
A műszaki és küllémi változtatás joga fenntartva.

Tisztítás és karbantartás:
A készüléket kizárólag lehűlt állapotban, száraz kendővel tisztítsa.

Garancia:
A garancia igénybe vételéhez elengedhetetlen a pénztárblokk. A jótállás alól kivételt képez az összes kopó alkatrész (mint pl. a forrasztócsücs). Az összes olyan más költség, mint munkaidő, szállítás, fuvar és csomagolás, jótállási esetben a vevőt terheli. A CFH cég fenntartja magának a jogot, hogy az esetleg keletkezett költségeket saját maga viseli vagy a vevőnek felszámítja. A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra vagy használati nehézségekre, amelyek szándékos rongálás, visszaélés, változtatás, helytelen alkalmazás, nem körültekintő használat, elhasználódás, helytelen szerelés vagy rossz karbantartás révén keletkeztek.



■ Selejtezés, ártalmatlanítás:
A termék látható áthúzott szemlértartó edény arra utal, hogy a terméket élettartama lejártakor a házi szeméttől elkülönítve kell ártalmatlanítani. Kérjük, hogy a jövőben minden kislejezett elektromos vagy elektronikus készüléket a település arra kijelölt begyűjtőhelyére juttassa el.

Előkészület:
Kérjük, hogy a készülék üzembe helyezése előtt szenteljen időt a kezelési útmutató figyelmes elolvasására, és a kezelési útmutatót a későbbi használatához őrizze meg.

Szállítás összetétele:
1 Kezelési útmutató
1 Beégető jelölőfény
1 Tartóállvány

Kérjük, hogy ellenőrizze a kapott áru teljességét.

SE) SVENSKA

Glödärningskolv

Föreskriven användning:
Glödärningskolven är utslutslutande avsedd för användning i torr inomhusmiljö. Den är avsedd för att märka och med text förse trä och läder med hjälp av en upphettad metallstämpel respektive upphettade spetsar. Annan användning är inte tillåten och kan leda till personskador. I sådana fall påtar sig tillverkaren inget ansvar.

! Säkerhetsanvisningar:

- OBS! Detta verktyg måste placeras i sitt stativ när det inte är i bruk.
- Den enda entiet kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och förstår de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn om de inte övervakas.
- Om nåtkabeln till denna utrustning skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller liknande kompetent person för undvikande av risker.
- Brand kan uppstå om inte utrustningen hanteras varsamt.
- Se till att nåtkabeln inte kommer i kontakt med värme, olja eller vassa kanter.
- Skadade nåtkablar kan förorsaka bränder, kortslutningar och elektriska stötar.
- Före användning ska brännbara föremål, vätskor och gaser avlägsnas ur utrustningens arbetsområde. Håll arbetsplatsen ren för att förebygga olyckor.
- Före användning ska kontrolleras att verktygsspetsen har monterats på utrustningen på föreskrivet sätt. Den hela verktygsspetsen och dess fäste får inte komma i kontakt med hud, hår etc. Risk för brännskador.
- Efter användning ska utrustningen läggas i stativet och få svalna innan den läggs undan.
- Utrustningen får inte lämnas utan tillsyn så länge den är i drift.
- Om utrustningen inte används ska den förvaras på säker plats och skyddas mot damm och fukt.
- Kontrollera utrustningen med avseende på skador. Den får inte användas om den är skadad.
- Sörj för tillräcklig ventilation under drift. Se till att inga giftiga ångor eller gaser andas in. Bär skyddskläder.
- I samband med längre avbrott i arbetet ska utrustningen kopplas loss från spänningskällan.
- Följ alla nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetarskyddsbestämmelser.

Tekniska data:
Anslutningsspänning: 230 V ~ 50 Hz
Effekt: 30 W
Max. arbetstemperatur: ca 550 °C
Med reservation för tekniska och utseendemässiga förändringar.

Rengöring och underhåll:

Utrustningen får utslutslutande rengöras med torr trasa sedan den svalnat.

Garanti:

För att kunna ta garantin i anspråk krävs ett köpebevis resp. kvitto. Undantagna från garantin är alla slitdelar (som t.ex. lödspetsar). Alla övriga kostnader, som till exempel kostnaderna för arbetslid, transport, frakt och emballage, betalar köparen. CFH förbehåller sig rätten att betala eventuella kostnader själv eller att debitera dessa köparen. Garantin omfattar inte fel eller användningsproblem som orsakats av avskitliga skador, missbruk, förändringar, felaktigt användning, oförsiktig användning, slitage, felaktigt montage eller bristfälligt underhåll.



Avfallshantering:

Den överkorsade sopptunnan på denna produkt innebär att produkten måste avfallshanteras på annat sätt än via hushållssoporna. Vi ber dig att framledes lämna alla elektriska eller elektroniska utrustningar till din kommunala uppsamlingsstation.

Förberedande åtgärder:

Ta dig tid att nogra läsa igenom bruksanvisningen innan du tar utrustningen i bruk och förvara bruksanvisningen för framtida frågor.

Leveransomfattning:

1 bruksanvisning
1 glödärningskolv
1 avläggningsstativ

Vi ber dig kontrollera att utrustningen är komplett.

RO) ROMÂNĂ

Aparat de pirogravat

Utilizare conform destinației aparatului:

Aparatul de pirogravat este destinat numai pentru operarea într-o zonă interioară uscată. El folosește ca aparat pentru marcarea și inscripționarea de lemn și piele cu ajutorul ștampiloror metalice încălzite, respectiv cu vârfurile încălzite. O utilizare diferită nu este admisă și poate duce la răniiri. În aceste cazuri nu răspunde producătorul.

! Indicații de siguranță:

- **ATENȚIE!** Această sculă trebuie așezată pe un stativ, dacă nu este utilizată.
- Acest aparat poate fi utilizat der copii cu vârsta de la 8 ani în sus precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau cărora le lipsește experiența și cunoștințele necesare, dacă ele sunt supravegheate sau au fost instruite referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele care rezultă la utilizarea aparatului. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea care trebuie efectuată de utilizator nu au voie să se execute de către copii fără supraveghere.
- Dacă cablul de racordare la rețeaua de curent al acestui aparat se deteriorează, atunci el trebuie înlocuit de producător, de serviciul pentru clienți sau de o persoană calificată similar, pentru a se evita periclitările.
- Poate să apară un incendiu, dacă nu se utilizează cu atenție aparatul.
- Aveți în vedere să nu între cablul de racordare în contact cu surse de căldură (încălzi, ulei sau muchi ascuțiți. Cablurile de racordare deteriorate pot provoca incendii, scurtcircuitate și electrocutări.
- Îndepărtați înainte de utilizare obiectele, lichidele și gazele inflamabile din zona de lucru a aparatului. Păstrați zona de lucru a dumneavoastră curată pentru a preveni accidentele.
- Verificați înainte de utilizare dacă vârfurile sculei este montat regulamentar la aparat. Vârfuri fierbinți al sculei i loacăsu lui nu au voie să intre în contact cu pielea, părul etc. . Pericol de ardere.
- După utilizare așezați aparatul pe stativ și lăsați-l să se răcească, înainte de a-l împacheta pentru depozitare.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atâta timp cât este în funcțiune.
- Dacă aparatul nu este utilizat, atunci păstrați-l într-un loc care prezintă siguranță și protecție contra prafului și umezeii.
- Verificați aparatul în privința deteriorărilor. În cazul deteriorărilor nu utilizați aparatul.
- Asigurați o ventilație suficientă pe timpul operării aparatului. Aveți în vedere să nu inhalați vapori sau gaze nocive. Purtați îmbrăcăminte de protecție.
- În cazul întreruperii pe o perioadă mai lungă de timp a lucrului, separați aparatul

- de la sursa de tensiune.
- Trebuie respectate prevederile naționale și internaționale de siguranță, sănătate și protecția muncii.

Date tehnice:
Valoare de racordare: 230 V ~ 50 Hz
Putere: 30 W
Temperatura max. de lucru: cca 550 °C
Sub rezerva modificărilor tehnice și optice.

Curățare și întreținere:

Curățați aparatul numai în stare rece cu o lavetă uscată.

Garanție:

Pentru revendicarea garanției este neapărat necesar bonul de casă. Sunt excluse de la garanție toate piesele de uzură (de ex. vârfuri de lipire). În caz de garanție, toate celelalte costuri cumvint timpul de muncă, transportul, expedierea și ambalarea cad în sarcina cumpărătorului. CFH își rezervă dreptul să suporte propriu eventualuale costuri apărute sau să le factureze mai departe cumpărătorului. Garanția nu include greșeli sau dificultăți de utilizare, corecții necesare în funcție de datele tehnice, abuzuri, modificări, utilizări greșite, folosirii fără atenție, uzurii, montajului greșit sau întreținerii necorespunzătoare.



■ Îndepărtare ca deșeu:

Pușula de gunoi barată de pe acest produs vă indică faptul că produsul trebuie îndepărtat ca deșeu, la încheierea duratei de viață a lui, separat de gunoii menajer. Vă rugăm să duceți în virii toate aparatele electrice sau electronice la centrele de colectare comunale amenajate din localitatea dumneavoastră.

Pregătire:

Vă rugăm să vă rezervați timpul pentru a citi cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a pune în funcțiune aparatul și să păstrați instrucțiunile de utilizare pentru întrebări viitoare.

Volum de livrare:

- 1 manual cu instrucțiuni de utilizare
- 1 aparat de pirogravat
- 1 stativ

Vă rugăm să controlați marfa în privința integrității.

SI) SLOVENŠČINA

Ročnik za vžigovanje žigov

Namenska uporaba:

Ročnik za vžigovanje žigov je namenjen izključno za uporabo v suhih notranjih prostorih. Služi kot naprava za označevanje in za vtiskovanje črk v les in usnje s pomojo segretega kovinskega žiga oz. segrade konice. Orugačna uporaba ni dovoljena in lahko vodi do poškodb. V teh primerih proizvajalec ni odgovoren.

! Varnostni podatki:

- **POZOR!** To orodje mora biti, kadar ni v uporabi, vedno odloženo na njegovem stojalu.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, kadar so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni rabi naprave in nevarnostih, ki iz rabe izhajajo. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenje in uporabniškega vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Če se onemči priključni kabel tega aparata poškoduje, ga mora proizvajalec ali njegov uporabniški servis ali podobno kvalificirana oseba zamenjati, da se prepreči nevarnosti.
- Do požara lahko pride, če se z aparatom ne ravna skrbno.
- Pazite na to, da priključni kabel ne pride v stik z vročino, oljem ali ostrimi robovi. Poškodovani priključni kabel lahko povzroči požare, kratke stike in električne udare.
- Pred uporabo odstranite gorljive predmete, tekočine in pline iz delovnega področja aparata. Vase delovno področje naj bo čisto, da preprečite nesreče.
- Pred uporabo preverite, ali je konica orodja na aparatu pravilno nameščena. Vroča konica orodja in njen nastavek ne smeta priti v stik s kožo, lasmi itd. Nevarnost opeklin.
- Aparat po uporabi položite na stojalo in pustite da se ohladi, preden ga pospravite.
- Po uporabi ne pustite brez nadzora za zaprto prežvečevanje. Pazite na to, da ne vidujatele preveritih hlapov ali plinov. Nosite zaščitno obleko.
- Pri daljših prekinitvah dela aparat ločite od vira napetosti.
- Upoštevali je potrebno nacionalne in mednarodne varnostne in zdravstvene predpise ter predpise o varstvu pri delu.

Tehnični podatki:

Priljučna vrednost: 230 V ~ 50 Hz
Moč: 30 W
Max. delovna temperatura: ca. 550 °C

Tehnične in optične spremembe pridržane.

Čiščenje in vzdrževanje:

Aparat čistite s suho krpo izključno v ohlajenem stanju.

Garancija:

Za uvejavljanje garancije je nujno potreben račun. Iz garancije so izzeti vsi obrabljivi deli (kot npr. spajkovači hrot). Vsi drugi stroški kot so čas dela, transport, poštnina in embalaža gredo v primeru garancije v breme kupca. CFH si pridržuje pravico, da morebitne nastale stroške nosi sam ali zaračuna kupcu. Garancija ne vključuje napake ali uporabniških težav z vzdrževanjem, ki so nastale zaradi namerne poškodbe, zlorabe, spremembe, napache uporabe, nepravilne uporabe, obrabe, napache montaže ali slabega vzdrževanja.



■ Odstranjevanje:

Prečrtan smetnjak na tem izdelku opozarja na to, da je potrebno izdelek ob koncu njegove življenjske dobe odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov. Prosimo, da v prihodnje vse električne ali elektronske aparate odnesete na urejena komunalna zbirna mesta v Vaši občini.

Priprava:

Prosimo, vzemite si čas, da navodilo za uporabo skrbno preberete, preden začnete aparat uporabljati, in shranite navodilo za uporabo za kasnejša vprašanja.

Obseg dobave:

- 1 navodilo za uporabo
- 1 ročnik za vžigovanje žigov
- 1 odlagalno stojalo

Prosimo, da kontrolirate popolnost blaga.

SK) SLOVENSKY

Vypařovací piřtř

Použitě podřa učření: Vypařovací piřtř použivajte len vo vřdnř a v suchu. Vypařovací piřtř je urćen k vypařování znaćenř na dřevu a na kožu za pomoci rozpřleněho kovověho hrotu alebo nářadky. Ině použitě nie je přípustné a mōže dojřt k zranění. V tomto případe výrobca neručř.

! Bezpečnostně upozornění:

- **POZOR!** Tento piřtř sa musí odkřdat na bezpečnostř stojan, pokud ř nepouivř.
- Tento piřtř smř pouivřat detř od osmřch rokov ako aj osoby s omezenřmi tělesnými, zmyslovými alebo duřevnými schopnostřmi, alebo takě osoby, kotř nemajř dostatečné znalosti, alebo skřsenosti, pokud pracujř pod dozorem, alebo pokud dostali pokyny ako s řtřm piřtřm bezpečně pracovat a rozumějř rizku z neho vyplývřjícího. Detř sa s piřtřm nesmř hrřt. Detř piřtřm nesmř čistřt alebo ořřřřřvat bez dozoru.
- Pokud ř připojně vedeně poškoděné, musí bytř ymeněné výrobcom, v řakaznickom servise alebo podobnou kvalifikovanř osobou, aby sa zabřnřlo riziku nebezpečnostř.
- Pokud ř s piřtřm nenařbřa svědomitě, mōže dojřt k požiřu.
- Dbajte na to, aby sa připojně vedeně piřtřa nedostal o styku s řiřom, natřu či ostrými hranami. Poškoděné připojně vedeně mōže spôsobiť požiř, krřtkě spojeně alebo řřřř elektrickým řřřm.
- Pred použitřm odstrřřřte z pracovnej oblasti piřtřa horľavě predmety, horľavě kvapaliny a plyny. Udržujte miesto, kde pracujete v čistote, aby ste zabřnřli řřřom.
- Pred uvedením do chodu skontrolujte, či je na piřtři sprřvne nasadenř hrot.
- Hrotř hrot ani miesto uchytěnř hrotu sa nesmř dostřt o styku s kožou, vlasmi atď. Nebezpečnostř popálenř!
- Po ukončení práce odložř piřtř na stojan a nechajte ho vychladnř, skřř ho uskřdnřte.
- Nenechřvajte piřtř bez dozoru, pokud ř v prevřdzke.
- Pokud piřtř nepouivřate, uskřdnřte ho na bezpečnom mieste, kde bude chrřnenř pred prřchom a vlhkostou.
- Pred každřm použitřm skontrolujte, či piřtř nie je poškoděný. V případe poškoděnia piřtř nepouivřajte.
- Keď je piřtř v prevřdzke, zabezpečřte dostatočné vetřenie. Dbajte na to, aby nedošlo k vřchňm jedovatřch výparov alebo plynov. Pouivřajte ochrannř odev.
- Pri dlřšom preruřenř práce odpojřte piřtř od zdroja prřdu.
- Dodržujte národně a medzinřrodně predpisy o bezpečnostř, zdravř a ochrane pri práci.

Technickě údaje:

Menovitř prikon: 230 V ~ 50 Hz
Vřkon: 30 W
Maximřlnř pracovnř teplota: asi 550°C
Technickě a optickě zmenř vyhradeně.

Čištenie pristroja a udržba:

Prístroj je možné čistiť pouze vo vychladlom stave suchou handričkou.

Záruka:

Na uplatnenie záruky je nutný pokladničný doklad. Záruka sa nevztahuje na opotrebovávané časti (ako napr. spájkovací hrot). Všetky ostatné náklady ako pracovná doba, doprava, dovoz a balenie sú v prípade záruky vykonané na náklady kupujúceho. Firma CFH si vyhradzuje právo, sama niesť eventuálne vzniknuté náklady alebo ich ďalej naúčtovať kupujúcomu. Záruka se nevztahuje na vady alebo problémy užívateľa vzniknuté svojvoľným poškodením, nedovoleným používaním, úpravami, nesprávnym používaním, nepozorným používaním, opotrebovaním, nesprávnou montážou alebo nevhodnou údržbou.



■ Likvidácia:

Symbol preškrtnutej popolnice na tomto výrobku upozorňuje na to, že sa výrobok na konci svojej životnosti nesmie likvidovať v zmesanom odpade. Likvidujte v budúcnosti všetky elektrické či elektronické prístroje v komunálnych skládkach zriadených vo Vašej obci.

Priprava:

Skôr ako použijete prístroj, venujte prosím dostatočný čas na to, aby ste si starostlivo prečítali návod na použitie. Návod na použitie uschovajte pre prípadné otázky.

Obsah balenia:

- 1 Návod na použitie
- 1 Vypařovací piřtř
- 1 Stojan na odkřďňanie

Skontrolujte prosím, či je balenie kompletné.

FI) SUOMI

Poltokolvi

Määräysten mukainen käyttö:

Polttokolvi on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kuivissa sisätiloissa. Se soveltuu puun ja nahan merkimiseen kuivilla ja tekeillä kuumentunut metallileimasimen tai kuumentettujen kärkien avulla. Edellä mainittua omaavan henkilon on vaihdettava se vaaratilanteiden ehkäisemiseksi. Laiteen huollattomasta käsittelystä aiheutuu palovaara.

- Varo, ettei liitäntäjohto osu mihinkään kumaan, oljyn tai terävien reunoihin.
- Vaurioituneet liitäntäjohtot voivat aiheuttaa paloja, oikoskuja ja sähköiskuja.
- Poista laitteen toiminta-alueelta kaikki palavat esineet, nestet ja kaasut ennen laitteen käyttöä. Pidä toiminta-alue puhtaana tapturmien ehkäisemiseksi.
- Tarkista ennen käyttöä, että työkalukärki on kiinnitetty laitteeseen oikealla tavalla.
- Kuuma työkalukärki ja sen istukka eivät saa joutua kosketuksiin ihon, hiesten tms. kanssa. Palovamman vaara.
- Aseta laite käytön jälkeen telineelle ja anna sen jäähtyä ennen sen varastointia.
- Niin kauan kuin laite on toiminnassa, sitä ei saa jättää ilman valvontaa.
- Kun laitetta ei käytetä, sitä on säilytettävä turvallisessa, pölyltä ja kosteudelta suojatussa tilassa.
- Tarkista laitteesta vaurio. Älä käytä vaurioitunutta laitetta!
- Huolehdi käytön aikana riittävästä ilmanvaihdosta. Varo, ettei myrkyllisiä höyryjä tai kaasuja hengiteltä. Käytä suojavaatteita.
- Irrota laite verkkovirrasta pidempään lyökätkösten ajaksi.
- Nämä ohjeet ja kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja taptaturmantorjuntajohtoja.

Tekniset tiedot:

Liitosjännite: 230 V ~ 50 Hz
Teho: 30 W
Korkein toimintalämpötila: n. 550 °C

Pidättämee oikeuden teknisiin ja ulkoasua koskeviin muutoksiin.

Puhdistus ja huolto:

Puhdistu laite kuivalla pyyhkeellä ainoastaan, kun laite on jo jäähtynyt.

Takuu:

Käsitä kuitti on ehdottoman välttämätön takuukorvauksen saamiseksi. Kaikki kuluvat osat (esim. juotinkärki) ovat takuun ulkopuolella. Kaikki muut kustannukset, kuten työaika, kuljetus, rahti ja pakkaus jäävät takuutaapauksessa ostajan maksettaviksi. CFH pidättää itselleen oikeuden maksaa itse mahdollisesti syntyneet kustannukset itsensä kustannuksella. Takuu ei kata vikoja tai käytäjän vaikutuksia, jotka johtuvat tahallsesta vahingollisesta käytöstä, väärinkäytöstä, muutoksesta, väärälaeasta käytöstä, varomattomasta käytöstä, kulumisesta, väärälaeasta asennuksesta tai huonosta huollosta.



■ Hävittäminen:

Tuotteessa oleva rastitettu jätettäilö tarkoittaa, että tuote on hävitettävä sen käyttöiän loputtua talousjätteistä erillään. Toimita tulevaisuudessa kaikki sähkötoimiset tai elektroniset laitteet paikkakuntasi keräyspisteisiin.

Valmistelu:

Ota itsellesi aikaa lukea käyttöohje huolella jättä ennen kuin otat laitteen käyttöön. Säilytä käyttöohje myöhempien kysymysten varalla.

Käyttöohje sisältö:

- 1 Käyttöohje
- 1 Polttokolvi
- 1 Teline

Tarkista, että kaikki osat sisältyvät pakkaukseen.

EN) ENGLISH

Branding iron

Intended use:

The branding iron is intended exclusively for use in dry interior areas. It serves as an appliance for marking and inscribing wood and leather by means of heated metal stamps or heated tips. Any other use is not permitted and can lead to injuries. In these cases, the manufacturer carries no liability.

! Safety instructions:

- **CAUTION!** When not in use, this tool must be placed on its stand.
- This appliance can be used by children from 8 years on as well as by persons with restricted physical, sensory or intellectual abilities or lacking experience and knowledge if they are supervised or if they received instructions on how to use the appliance and they understand the consequential hazards. Children are not allowed to play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- In order to avoid hazards, if the mains connection of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his customer service or a similarly qualified person.
- A fire can break out if the appliance is not handled carefully.
- Ensure that the connecting cable does not come into contact with heat, oil or sharp edges. Damaged connecting cables can cause fires, short-circuits and electric shocks.
- Before use, remove combustible objects, liquids and gases from the working area of the appliance. Keep your working area clean in order to prevent accidents.
- Before use, check that the tool tip is correctly attached to the appliance. The hot tips and their receptacles must not be brought into contact with skin, hair, etc. Risk of burns.
- After use, place on the stand and allow to cool down before packing away.
- As long as it is in use, do not leave the appliance unsupervised.
- When the appliance is not in use, store it in a safe place protected from dust and moisture.
- Check the appliance for damage. Do not use if damaged!
- During use, ensure adequate ventilation. Ensure that no poisonous gases or vapours can be inhaled. Wear protective clothing.
- For longer work interruptions, disconnect the appliance from the voltage source.
- Observe national and international safety, health and work protection regulations.

Technical Data:

Power requirement: 230 V ~ 50 Hz
Output: 30 W
Max. operating temperature: approx. 550 °C

Subject to technical and optical changes.

Cleaning and maintenance:

Only clean the appliance with a dry cloth when the appliance has cooled down.

Warranty:

To claim the warranty the receipt for payment is absolutely necessary. All wear parts (e.g. soldering tip) are excluded from the warranty. All other costs as working time, transport, freight and packaging go at the expense of the buyer in a case of a warranty claim. CFH reserves the right either to carry itself the expenses which might arise, or to pass them to the buyer. The warranty does not include errors or operational difficulties occurring through wilful damage, misuse, alterations, misapplication, careless use, wear, wrong assembly or not correct maintenance.



■ Disposal:

The crossed through dustbin on this product indicates that at the end of its service life the appliance has to be disposed of separately and not together with household waste